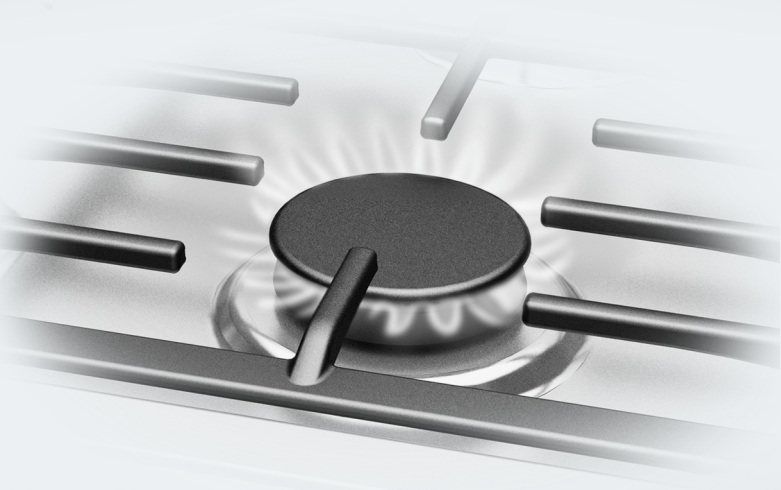


Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatı

Gazlı Ocaklar



Cihazın yerleştirilmesinden, kurulumundan ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korumuş olur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

Ocağın cihaz üzerinde belirtilen hedef ülkelerden farklı ülkelerde kullanımına da izin verilir. Ocağın ülkeye özel tasarım ve bağlantı türünün sorunsuz ve güvenli işletim üzerinde önemli bir etkisi vardır.

Cihazın üstünde belirtilenden farklı bir ülkede kullanıma yönelik olarak lütfen söz konusu ülkenin yetkili müşteri hizmetlerine başvurunuz.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar	5
Çevre Korumaya Katkınız	13
Genel görünüm	14
Ocağınız	14
Ocak düğmesi	15
Brülör.....	17
Cihazla birlikte verilen aksesuarlar	18
İlk Çalıştırma	19
Ocağın ilk kez temizlenmesi.....	19
Ocağın ilk kez çalıştırılması	19
Pişirme kapları	20
Enerji tasarrufuna yönelik faydalı bilgiler	22
Kullanım	23
Hızlı yakma sistemi.....	23
Cihazın çalıştırılması	23
Alev ayarı.....	24
Kapatma.....	24
Güvenlik özellikleri	25
Temizlik ve bakım	26
Paslanmaz çelik ocak yüzeyinin temizlenmesi	27
Izgaranın temizlenmesi	27
Düğme.....	27
Brülörün temizlenmesi.....	28
Brülör parçalarının birleştirilmesi	29
Ne yapmalı, eğer ... ?	31
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	33
Müşteri Hizmetleri	34
Arızalar için iletişim bilgisi	34
Tip etiketi	34
Garanti	34
Kurulum	35
Montaja ilişkin güvenlik talimatları	35
Güvenlik mesafeleri.....	35
Montaj bilgileri – yüzey üzerine	39
Montaj boyutları – tezgah üstü montaj	40
KM 2356-1.....	40
Montaj – yüzey üzerine.....	42
Montaj bilgileri – yüzeye sıfır	42

İçindekiler

Montaj boyutları – yüzeyle sıfır montaj	44
KM 2357-1	44
Montaj – yüzeyle sıfır	46
Ocağın sabitlenmesi	49
Fonksiyon kontrolü	49
Gaz bağlantısı.....	50
Brülör gücü	52
Elektrik bağlantısı.....	53
Başka bir gaz türüne dönüştürme.....	54
Gaz ayar memesi	54
Memelerin değiştirilmesi.....	54
Fonksiyon kontrolü	58
Teknik veriler	59
Ürün veri sayfaları	60

Bu ocak öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Ocağı çalıştırmadan önce Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korur ve ocağa gelebilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, ocağın kurulumunu açıklayan bölümün, güvenlik talimatlarının ve uyarıların mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Kullanım ve montaj kılavuzunu saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

- Bu ocak evde ve ev benzeri ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu ocak dış mekanlarda kullanıma yönelik değildir.
- Ocağı sadece yemeklerin pişirilmesi ve sıcak tutulması gibi evsel işlerde kullanınız. Bunun dışındaki hiçbir kullanım türüne izin verilmez.
- Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da deneyimsizlik veya bilgisizlikleri dolayısıyla ocağı güvenli bir şekilde kullanabilecek durumda olmayan kişilerin ocağı kullanırken gözetim altında olmaları gerekir. Bu kişiler ocağı sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra gözetimsiz olarak kullanabilirler. Hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Evdeki çocuklar

- 8 yaşından küçük çocuklar sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe ocaktan uzak tutulmalıdır.
- Çocuklar ancak 8 yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra ocağı gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.
- Çocukların gözetimsiz olarak ocağın temizliğini gerçekleştirmesine izin verilmemelidir.
- Ocağın yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların ocak ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
- Ocak çalışırken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre daha sıcak kalır. Hiç bir yanık tehlikesi kalmayacak derecede soğuyana kadar çocukları ocaktan uzak tutunuz.
- Yanma tehlikesi. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ocağın üstündeki veya arkasındaki yerlerde muhafaza etmeyiniz. Aksi takdirde çocuklar cihazın üzerine tırmanmaya yeltenebilirler.
- Yanık ve haşlanma tehlikesi. Çocukların tutup çekerek yanmamaları için tencere ve tavaların saplarını tezgaha doğru çeviriniz.
- Boğulma tehlikesi. Çocuklar oynarken ambalaj malzemelerinin (ör. folyo) içinde kalabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve bunun sonucunda boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.

Teknik güvenlik

► Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucunda kullanıcı için ciddi tehlikeler ortaya çıkabilir ve bu konuda üretici hiçbir sorumluluk üstlenmez. Montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar yalnızca yetkili bir uzman teknisyen veya Miele Müşteri Hizmetleri tarafından gerçekleştirilmelidir.

► Ocaktaki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Ocağın gözle görülür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir ocağı asla çalıştırmayınız.

► Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sistemi, EN 50160 standardının gerekliliklerini ve benzeri gereklilikleri karşılaması zorunludur.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

► Ocağın elektrik güvenliği, yalnızca uygun şekilde topraklanması durumunda garanti edilir. Bu temel güvenlik şartının sağlanması zorunludur. Şüphe halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz.

► Ocağın tip etiketinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim), elektrik şebekesi verileriyle mutlaka uyusmalıdır, aksi takdirde ocak zarar görebilir.

Bu verileri bağlantı öncesinde karşılaştırınız. Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

► Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yangın tehlikesi). Ocağı elektrik şebekesine bunlar vasıtasıyla bağlamayınız.

► Güvenli işletimin sağlanabilmesi için ocağı sadece monte edildikten sonra kullanınız.

► Bu ocak hareketli kurulum yerlerinde (örneğin gemilerde) kullanılmamalıdır.

► Elektrik ileten bağlantılara dokunulması veya elektrikli ve mekanik parçaların değiştirilmesi güvenliğinizi tehlikeye sokar ve ocakta işlev bozukluklarına sebep olabilir.

Ocağın kasasını asla açmayınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- Ocağın yetkili bir uzman teknisyen veya Miele Müşteri Hizmetleri tarafından onarılmaması durumunda garanti ile ilgili haklar ortadan kalkar.
- Arızalı bileşenleri orijinal yedek parçalarla değiştirmenizi tavsiye ederiz. Orijinal yedek parçaların usulüne uygun montajı durumunda Miele, güvenlik gerekliliklerinin tam olarak sağlanacağını garanti eder ve garanti hakları korunur.
- Ocak harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
- Gaz bağlantısı bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir (bkz. “Kurulum” – “Gaz bağlantısı” bölümü). Fiş elektrik kablosundan sökülürse veya kabloda fiş yoksa, ocak elektrik şebekesine yetkili ve uzman bir elektrik teknisyeni tarafından bağlanmalıdır (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- Güç kablosunun zarar görmesi durumunda kablounun yetkili bir servis elemanı tarafından özel bir güç kablosuyla değiştirilmesi gerekir (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- Montaj, bakım ve onarım çalışmaları sırasında ocağın elektrik bağlantısı tamamen kesilmiş olmalıdır. Gaz beslemesi kapatılmış olmalıdır. Bunları sağlamak için:
 - elektrik sigortalarını kapatınız, veya
 - telli sigortaları yuvalarından tamamen çıkarınız, veya
 - (varsa) fişi prizden çekiniz. Fişi güç kablosundan tutarak değil fişten tutarak çekiniz.
 - gaz beslemesini kapatınız.
- Elektrik çarpma tehlikesi.
Bir arıza durumunda ocağı çalıştırmayınız veya çalışıyorsa derhal kapatınız. Ocağın elektrik bağlantısını ve gaz beslemesini kesiniz. Yetkili servisi çağırınız.
- Ocak bir dolap paneli (ör. bir kapak) arkasına monte edildiyse, bu paneli asla ocağı kullanırken kapatmayınız. Kapalı dolap paneli arkasında ısı ve nem birikir. Bunun sonucunda ocak, etrafındaki dolaplar ve zemin zarar görebilir. Dolap panelini ancak ocak tamamen soğuduktan sonra kapatınız.
- Ev tesisatınızdaki gaz borularında ve gazlı cihazlarda her yıl görsel kontrol gerçekleştiriniz. Bu kontrolde ülkenizde geçerli gereklilikleri dikkate alınız.

Doğru kullanım

- Ocak çalışırken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre daha sıcak kalır. Sıcak olması mümkün olduğu müddetçe cihaza dokunmayınız.
- Ocak çalışırken etrafında tutuşabilecek malzemeler bulundurmazınız, bu malzemeler yüksek ısı nedeniyle yanmaya başlayabilir. Ocağı asla mutfak ısıtmak için kullanmayınız.
- Yağlar aşırı ısınma sonucu tutuşabilir. Sıvı ve katı yağ kullanılan işlemler sırasında ocağı asla gözetimsiz bırakmayınız. Yağın tutuşması halinde ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayınız. Derhal ocağı kapatınız.
- Alevleri bir kapak veya bir yangın battaniyesi ile dikkatli bir şekilde söndürünüz.
- Ocağı çalışırken gözetimsiz bırakmayınız. Kısa kaynatma ve kızartma işlemlerini sürekli olarak kontrol ediniz.
- Davlumbazın altında asla alevli yemekler hazırlamayınız. Alevler davlumbazın yağ filtresini tutuşturabilir.
- Sprey kutuları, kolay alev alabilir sıvılar veya yanıcı maddeler ısıtıldığında tutuşabilir. Bu sebeple kolay alev alabilir nesneleri asla doğrudan ocağın altındaki çekmecelerde muhafaza etmeyiniz. Çekmecede olması muhtemel bir çatal-bıçak kutusunun ısıya dayanıklı bir malzemenin olması gerekir.
- Kapları asla boş olarak ısıtmayınız.
- Konserve işlemi ve ısıtma sırasında kapalı kaplarda yüksek basınç oluşur, bu basınç sonucu kaplar patlayabilir. Ocağı kapalı kaplarda konserve işlemi veya kapalı kapların ısıtılması için kullanmayınız.
- Ocağın üzeri örtüldüğünde, yanlışlıkla açılması halinde veya ocak halen daha sıcaksa, örtü malzemesinin tutuşması, çatlaması veya erimesi tehlikesi oluşur. Ocağı asla, örneğin bir kapak, bez ya da koruyucu folyo ile örtmeyiniz.
- Cihaz yanlışlıkla açıldığında veya halen daha sıcaksa, ocak üzerine konulan metal nesnelerin ısınma tehlikesi söz konusudur. Diğer materyaller eriyebilir veya tutuşabilir. Ocağı üzerine eşya koymak için kullanmayınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Sıcak ocak yanıklara sebep olabilir. Sıcak cihazda çalışırken ellerinizi mutfak eldivenleri veya tencere tutacakları ile koruyunuz. Sadece kuru eldivenler ve tencere tutacakları kullanınız. Islak veya nemli tekstiller ısıyı daha iyi iletirler ve buhar sonucunda yanıklara sebep olabilirler. Bu tekstillerin alevlerin yakınlarına gelmemesine dikkat ediniz. Bu sebeple büyük tutacaklar, bulaşık bezleri vb. kullanmayınız.
- ▶ Ocağın yakınlarında elektrikli bir alet (ör. el mikseri) kullanırken aletin elektrik kablosunun sıcak ocağa temas etmemesine dikkat ediniz. Elektrik kablosunun yalıtımı zarar görebilir.
- ▶ Plastik veya alüminyum folyo kaplar yüksek sıcaklıklarda erir. Bu tür kaplar kullanmayınız.
- ▶ Ocak düğmesini bastırdığınızda çakmak elektrodunda bir kıvılcım üretilir. Ocağı veya brülörü çakmak elektrotu yakınlarında temizlerken veya dokunurken ocak düğmesine basmayınız.
- ▶ Ocak üzerinde yer alan bir davlumbaz, alevlerin aşırı ısı nedeniyle hasar görebilir veya yanabilir. Brülörü hiçbir zaman üzerinde pişirme kabı olmaksızın yanar halde bırakmayınız.
- ▶ Brülörü, ancak tüm brülör parçaları doğru monte edildikten sonra ateşleyiniz.
- ▶ Sadece verilen ölçülerde (bkz. “Pişirme kapları”) çapa sahip pişirme kapları kullanınız. Çapı çok küçükse, pişirme kabı yeterince güvenli değildir. Çap çok büyükse, tabanın altından dışarı doğru hareket eden sıcak gazlar tezgaha veya ısıya dayanıklı olmayan, ör. panel kaplı bir duvara ve ocağın parçalarına zarar verebilir. Bu şekilde oluşan zararlar için Miele hiçbir sorumluluk üstlenmez.
- ▶ Brülör alevinin, pişirme kabının tabanı dışına taşıp kabın yan yüzüne vurmasına dikkat ediniz.
- ▶ Tabanı çok ince pişirme kapları kullanmayınız. Aksi takdirde ocak zarar görebilir.
- ▶ Daima cihazla birlikte verilen ızgarayı kullanınız. Pişirme kabı doğru dan brülörün üstüne konulmamalıdır.
- ▶ Çizilmelerin önüne geçmek için ızgarayı dikey olarak (üstten) tutunuz.
- ▶ Ocağın çevresinde kolay tutuşan malzemeler bulundurmayınız.
- ▶ Ocağın üzerindeki sıçramış yağlar ve diğer yanıcı kalıntılar (yemek kalıntıları) tutuşabilir. Bunları mümkün olduğunca çabuk temizleyiniz.
- ▶ Tuz içeren yemekler ve sıvılar paslanmaz çelik üzerinde korozyona sebep olabilir. Tuz içeren yemekleri ve sıvıları derhal temizleyiniz.

- Ocağın kullanılması kurulum yerinde ısı, nem ve yanma ürünleri oluşmasına sebep olur. Bilhassa cihaz çalışırken, kurulum yerinin iyi havalandırılmasına dikkat edilmelidir: doğal havalandırma açıklıkları açık tutulmalı veya mekanik bir havalandırma donanımı (ör. bir davlumbaz) öngörülmelidir.
- Ocağın yoğun ve uzun süreli kullanımı ek havalandırma, örneğin bir pencerenin açılmasını ya da daha etkili bir havalandırma, örneğin mevcut mekanik havalandırma donanımının yüksek güç kademesinde kullanılmasını gerektirir.
- Birden fazla brülörü kaplayacak büyüklükte tava, tencere, kızartma kabı ya da ızgara taşı kullanmayınız. Bunun sonucu oluşan ısı birikmesi ocağa zarar verebilir.
- Ocağın olağandan daha uzun bir süre kullanılmaması halinde, tekrar çalıştırılmadan önce iyice temizlenmesi ve yetkili bir teknisyen tarafından düzgün çalışıp çalışmadığına yönelik olarak kontrol edilmesi gerekir.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Temizlik ve bakım

- Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir. Ocağı temizlemek için asla buharlı bir temizlik aleti kullanmayınız.
- Miele orijinal yedek parçaları, ocağınızın seri üretiminin sonlandırılmasının ardından en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan bir süre boyunca stokta tutulur.

Nakliye ambalajının bertaraf edilmesi

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Bertaraf Edilmesi

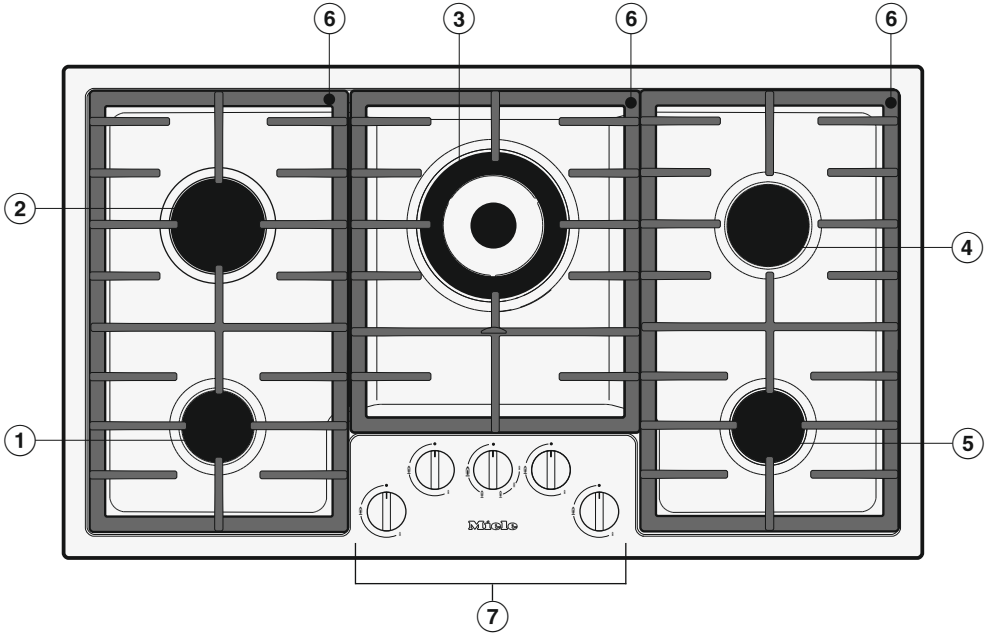
Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belirli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. El-den çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasalar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

Genel görünüm

Ocağınız



- ① Ekonomik brülör
- ② Güçlü brülör
- ③ Wok brülörü
- ④ Normal brülör
- ⑤ Normal brülör
- ⑥ Izgara (3 parçalı)

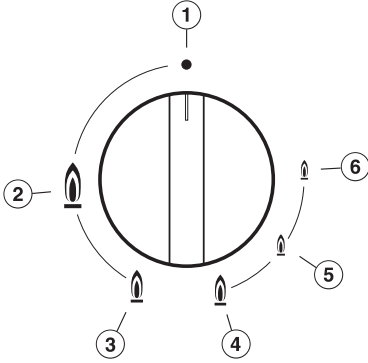
Ocak düğmeleri:

- ⑦ sol ön
- ⑧ sol arka
- ⑨ orta
- ⑩ sağ arka
- ⑪ sağ ön

- ⑫ Ekonomik brülör
- ⑬ Güçlü brülör
- ⑭ Wok brülörü
- ⑮ Normal brülör
- ⑯ Normal brülör
- ⑰ Izgara
- ⑱ Brülörler için düğme

Ocak düğmesi

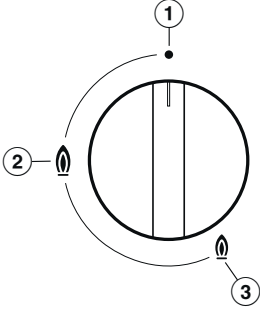
Wok brülörü



- ① • Brülör kapalı
Gaz girişi kapalıdır
- ② 🔥 En güçlü alev
Dış ve iç brülörler en yüksek kademedeyken yanar
- ③ 🔥 Güçlü alev
Dış brülör en düşük kademedeyken, iç brülör en yüksek kademedeyken yanar
- ④ 🔥 Aşırı ateşleme konumu
Dış brülör, düşük güç kademesinden yüksek güç kademesine getirilirken yakılır
- ⑤ 🔥 Zayıf alev
Dış brülör kapalıdır, iç brülör en yüksek kademedeyken yanar
- ⑥ 🔥 En zayıf alev
Dış brülör kapalıdır, iç brülör en düşük kademedeyken yanar

Genel görünüm

Ekonomik brülör, Normal brülör ve Güçlü brülör



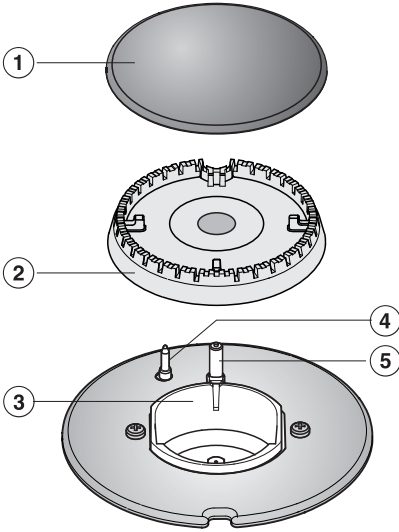
- ① • Brülör kapalı
Gaz girişi kapalıdır
- ② 🔥 Güçlü alev
Brülör en yüksek kademedeyanar
- ③ 🔥 Zayıf alev
Brülör en düşük kademedeyanar

Brülör

Wok brülörü

- ① Dış brülör başlığı
- ② İç brülör başlığı
- ③ Brülör kafası
- ④ Brülör alt parçası
- ⑤ Termo eleman
- ⑥ Ateşleme elektrodu

Ekonomik brülör, Normal brülör ve Güçlü brülör



- ① Brülör başlığı
- ② Brülör kafası
- ③ Brülör alt parçası
- ④ Termo eleman
- ⑤ Ateşleme elektrodu

Genel görünüm

Cihazla birlikte verilen aksesuarlar

Cihazla birlikte verilen aksesuarları ve diğer aksesuarları gerekirse daha sonra sipariş edebilirsiniz (bkz. “Sonradan satın alınabilen aksesuarlar”).

Wok halkası



Cihazla birlikte verilen wok halkası pişirme kaplarının daha sağlam durmasını sağlar. Özellikle yuvarlak tabanlı woklar için uygundur.

Kombi başlık



Küçük ve büyük pişirme kapları için, bkz. “Pişirme kapları”.

- Cihazla birlikte verilen belgeler arasında bulunan tip etiketini “Müşteri Hizmetleri” bölümünde öngörülmüş olan yere yapıştırınız.
- Cihazın üstünde bulunması muhtemel koruyucu folyoları ve yapışkanlı etiketleri çıkarınız.

Ocağın ilk kez temizlenmesi

- İlk kullanımdan önce ocağınızı ıslak bir bezle siliniz ve kurulayınız.
- Brülörün çıkarılabilen parçalarını bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile yıkayınız. Ardından parçaları durulayınız ve brülörü tekrar bir araya getiriniz (bkz. “Temizlik ve bakım”).

Ocağın ilk kez çalıştırılması

Metal bileşenler bir bakım maddesi ile korunmuştur. Ocak ilk kez çalıştırıldığında bundan dolayı koku ve muhtemelen duman oluşur.

Koku ve çıkması muhtemel duman hatalı bir bağlantıya veya cihaz arızasına işaret etmez ve sağlığa zararlı değildir.

Piştirme kapları

Piştirme kabı asgari taban çapı [cm]	
Ekonomik brülör	10
Normal brülör	10
Güçlü brülör	12
Wok brülörü	15

Piştirme kabı azami üst çapı [cm]	
Ekonomik brülör	20
Normal brülör	22
Güçlü brülör	24
Wok brülörü, Wok tavaşı	40

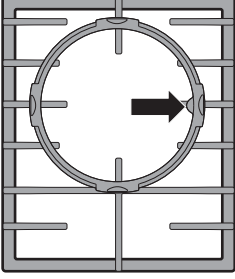
- Brülöre uygun piştirme kabı seçiniz: büyük çap = büyük brülör küçük çap = küçük brülör
- Tabloda belirtilen ölçülere uyunuz. Aşırı büyük tencerelerin kullanımı alevlerin yayılmasına ve ocağı çevreleyen tezgahın veya diğer cihazların zarar görmesine sebep olabilir. Uygun tencere büyüklüğü verimliliği artırır. Ocak ızgarasından daha küçük bir çapa sahip tencereler ve ocak ızgarası üzerinde sağlam bir şekilde (sallanmadan) durmayan tencereler tehlike teşkil ederler ve kullanılmamalıdır.
- Wok brülörü, Wok tavalarına özellikle uygundur. Wok tavaşı tabanının brülöre temas etmemesine dikkat ediniz. Brülör ile tava tabanı arasında en az 1 cm mesafe olmalıdır.
- Elektrikli ocak üzerinde kullanılan tencerelerin aksine, gazlı ocaklarda kullanılan tencerelerin tabanı iyi sonuçlar elde etmek için düz olmak zorunda değildir.
- Tencere ve tava satın alırken, verilen ölçünün genellikle kapların taban çapının değil üst çapının ölçüsü olduğunu unutmayınız.
- Gazlı ocak üzerinde ısıya dayanıklı her türden kabı kullanabilirsiniz.
- Isıyı daha iyi eşitlediğinden kalın tabanlı piştirme kapları tercih ediniz. İnce tabanlı kaplarda yemeklerin noktasal olarak aşırı ısınması tehlikesi söz konusudur. Bu yüzden, bu tür kaplarda yemeği daha sık karıştırınız.
- Piştirme kabını daima cihazla birlikte verilen ocak ızgarası üzerine yerleştiriniz. Piştirme kapları doğrudan brülör üzerine yerleştirilmemelidir.
- Piştirme kabını ocak ızgarası üzerine, devrilemeyecek şekilde koyunuz. Çok düşük de olsa bir devrilme olasılığı asla tamamen bertaraf edilemez.



- Taban kenarları vurgulanmış tabanı içe bombeli tencere ve tava kullanmayınız.

Wok halkası

- Wok halkasını, tencerenin, özellikle yuvarlak tabanlı wok tavalarının daha sağlam durması için kullanınız.



- Wok halkasını ızgaranın üzerine, sabit duracak ve kaydırlamayacak şekilde yerleştiriniz (bkz. şekil).

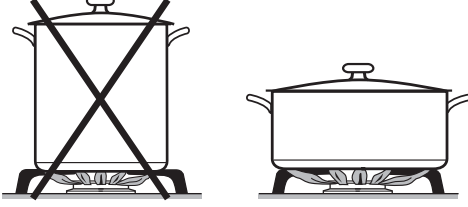
Kombi başlık

Kombi başlığı şu durumlarda kullanınız:

- Tabloda belirtilenden daha küçük bir taban çapına sahip bir piştirme kabı kullanmak istediğinizde.
- Yüzeyle sıfır ocaklarda wok brülörü üzerinde büyük piştirme kabı kullanıyorsanız (bkz. Tablo). Bu şekilde çalışma yüzeylerinin zarar görmesinin ve paslanmaz çelik yüzeyde renk değişimlerinin önüne geçersiniz.

Enerji tasarrufuna yönelik faydalı bilgiler

- Mümkünse sadece kapağı kapalı tencere ve tavalarda yemek pişiriniz. Bu şekilde, gereksiz ısı kaybını önlemiş olursunuz.



- Geniş ve alçak tencereleri, dar yüksek tencerelere tercih ediniz. Bu tür tencereler daha iyi ısıtılırlar.
- Yemeklerinizi az su ile pişiriniz.
- Yemek kaynamaya veya kızarmaya başladıktan sonra doğru zamanda kısık ateşe geçiniz.
- Pişirme süresini azaltmak için düdüklü tencere kullanınız.



Aşırı ısınan yemek sonucu yangın tehlikesi.

Gözetimsiz bırakılan yemek aşırı ısı-
nıp tutuşabilir.

Ocağı çalışırken gözetimsiz bırakma-
yınız.

Hızlı yakma sistemi

Ocak aşağıdaki özelliklere sahip bir hızlı yakma sistemi ile donatılmıştır:

- Düğmeye basılması ve basılı tutulması gerekmez hızlı yakma.
- Otomatik yeniden yakma
Alevin hava cereyanı vb. sonucu sönmeye halinde, brülör otomatik olarak tekrar ateşlenir. Tekrar yakma işlemi başarısız olursa, gaz beslemesi otomatik olarak engellenir (bkz. “Emniyet donanımları - Sönmeye karşı gaz emniyet sistemi”).

Otomatik tekrar yakma fonksiyonu bir elektrik kesintisi sırasında çalışmaz.

Cihazın çalıştırılması

- Ocak düğmesine hafifçe basınız ve sola çevirerek en büyük alev sembolüne getiriniz.
- Gaz beslemesini açmak için ocak düğmesini basılı tutunuz ve tekrar bırakınız.

Çakmak elektrodu “çakar” ve gazı tutuşturur.

Herhangi bir ocak düğmesine basıldığında tüm brülörlerde bir kıvılcım oluşur. Bu normaldir ve cihaz arızasına işaret etmez.

- Brülör ateşlenmediyse, ocak düğmesini • Brülör Kapalı konumuna çeviriniz. Odayı havalandırınız ve yeniden ateşlemeyi denemeden önce en az 1 dakika bekleyiniz.
- Brülör ikinci denemede de yanmazsa, ocak düğmesini çevirerek • Brülör Kapalı konumuna getiriniz ve “Ne yapılmalı, eğer ...” bölümüne bakınız.

Açılma sırasında, örneğin hava cereyanı durumunda kısa bir yeniden yakma işlemi (bir iki çakma) gerçekleşebilir.

Kullanım

Elektrik kesintisinde açma

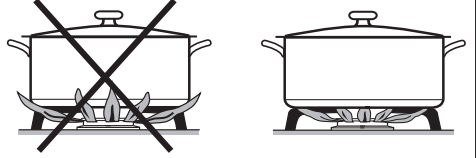
Bir elektrik kesintisinde ocağı manuel olarak örneğin bir kibritle yakabilirsiniz.

- Düğmeye basınız ve sola çevirerek en büyük alev sembolüne getiriniz.
- Düğmeyi basılı tutunuz ve bir kibritle çıkan gaz-hava karışımını yakınız.
- Düğmeyi yaklaşık 5 - 10 saniye daha sıkıca basılı tutunuz ve ardından bırakınız.

Alev ayarı

Brülör kademesiz olarak en güçlü ile en zayıf alev arasında ayarlanabilir.

Gaz alevinin dışı ortasından daha sıcak olduğundan, alevlerin uçları tencere tabanının altında kalmalıdır. Dışarı taşan alev uçları havaya gereksiz bir ısı verir, tencere kulpları zarar görebilir ve yanık tehlikesi artar.



- Alevi, hiçbir suretle tencereden dışarı taşmayacak şekilde ayarlayınız.

Kapatma

- Ocak düğmesini sağa çevirerek • Brülör Kapalı konumuna getiriniz.

Gaz beslemesi kesilir, alev söner.

Sönmeye karşı gaz emniyet sistemi

Ocağınız sönmeye karşı termoelektrik gaz emniyet sistemi ile donatılmıştır. Gaz alevi örneğin; taşan yemekler veya hava cereyanı sonucu söndüğünde ve takip eden yeniden yakma denemesi başarısız olursa gaz beslemesi engellenir. Gazın çıkması önlenir. Ocak düğmesini

- Brülör Kapalı konumuna çevirdiğinizde, brülör tekrar kullanıma hazır hale gelir.

Sönmeye karşı gaz emniyet sistemi elektrik beslemesinden bağımsız çalışır, yani ocak elektrik kesintisinde kullanıldığında da aktiftir.

Temizlik ve bakım



Sıcak yüzeyler dolayısıyla yanık tehlikesi.

Piştirme işlemi sona erdikten sonra, ocak üst yüzeyi, ocak ızgarası ve brülörler sıcak olur.

Ocağı temizlemeden önce soğumasını bekleyiniz.



Nüfuz eden nem sonucu hasar.

Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir.

Ocağın temizliği için asla buharlı temizlik aleti kullanmayınız.

Uygun olmayan temizlik ürünleri kullanıldığında tüm yüzeyler değişime uğrayabilir veya renk değiştirebilir. Yüzeyler çiziklere karşı hassastır.

Temizlik ürünü kalıntılarını derhal temizleyiniz.

Aşındırıcı veya çizici temizlik ürünleri kullanmayınız.

Taşan yemekler brülör parçalarında renk değişimlerine sebep olabilir.

Kirleri ve sıçrayan tuz ve şekerleri derhal temizleyiniz.

Ocak düğmesini bastırdığınızda çakmak elektrodunda bir kıvılcım üretilir. Ocağı veya brülörü çakmak elektrotu yakınlarında temizlerken veya dokunurken ocak düğmesine basmayınız.

Uygun olmayan temizlik ürünleri

Yüzeylerin zarar görmesini önlemek üzere temizlik için şu ürünleri kullanmayınız:

- soda, alkali, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik ürünleri
- kireç çözücü temizlik ürünleri
- leke ve pas sökücüler
- aşındırıcı temizlik ürünleri, ör. ovma tozu, ovma kremi, cam seramik ocak temizleyici
- çözücü içeren temizlik ürünleri
- bulaşık makinesi temizleyici
- ızgara ve fırın spreyleri
- cam temizleme ürünleri
- aşındırıcı sert fırçalar ve süngerler (ör. bulaşık süngeri) veya aşındırıcı madde kalıntısı içeren kullanılmış süngerler
- kir silgileri

- Tüm ocağı her kullanımdan sonra temizleyiniz.
- Yapışmış kirleri önceden yumuşatınız.
- Ocağı nemli temizliğin ardından kurulaştırınız, bu şekilde kireç kalıntılarının önüne geçersiniz.

Paslanmaz çelik ocak yüzeyinin temizlenmesi



Sivri nesneler sonucu hasar.

Ocak ile tezgah arasındaki sızdırmazlık şeridi zarar görebilir.

Temizlik için sivri nesneler kullanmayınız.



Kirler sonucu hasar.

Kirler (örneğin tuz içeren yemekler ve sıvılar) uzun süre beklediğinde yüzey üzerindeki baskılar zarar görebilir.

Bu tür kirleri derhal temizleyiniz.



Uygun olmayan temizlik sonucu hasar.

Bir paslanmaz çelik temizlik ürünü kullanırsanız, baskılar silinir.

Baskıların olduğu bölgede temizlik için paslanmaz çelik temizlik ürünü kullanmayınız.

- Paslanmaz çelik ocak yüzeyini bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Yapışmış kirleri önceden yumuşatınız. Gerekirse bulaşık süngerinin sert tarafını kullanınız.
- Paslanmaz çelik ocak yüzeyini temiz ve yumuşak bir bezle kurulaştırınız.

Izgaranın temizlenmesi

- Izgarayı kaldırıp alınız.
- Izgaraları bulaşık makinesinde veya bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su yardımıyla sünger bir bezle temizleyiniz. Yapışmış kirleri önceden yumuşatınız.
- Izgarayı temiz bir bezle kurulaştırınız.

Düğme

Ocak düğmesi bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.

Düğmeleri sadece elle temizleyiniz.

Ocak düğmeleri düzenli olarak temizlenmezlerse renk değiştirebilirler.

Düğmeyi her kullanımdan sonra temizleyiniz.

- Ocak düğmelerini bir sünger bez, bir miktar elde bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz.

Temizlik ve bakım

Brülörün temizlenmesi

Brülör parçalarını asla bulaşık makinesinde yıkamayınız.

Brülör başlığının üst yüzeyi zaman içinde bir miktar matlaşır. Bu çok normaldir ve malzemenin bozulduğu anlamına gelmez.

- Brülörün çıkarılabilen tüm parçalarını çıkarınız ve bunları sadece bir sünger bez, bir miktar bulaşık deterjanı ve sıcak suyla elde temizleyiniz.
- Alev çıkış deliklerinin hepsini kirlerden arındırınız.



Patlama tehlikesi.

Tıkalı alev çıkış delikleri sonucu yanmamış gaz alt dolapta birikip tutuşabilir. Bu da cihazın hasar görmesine ve yaralanmalara yol açabilir.

Alev çıkış deliklerinin daima kirlerden arındırılmış olmasını sağlayınız.

- Brülörün çıkarılamayan parçalarını nemli bir bezle siliniz.
- Çakmak elektrodunu ve termo elemanı çok iyi sıkılmış bir bezle siliniz.

Çakmak elektrodu ısıtılmamalıdır, aksi takdirde kıvılcım çakmaz.

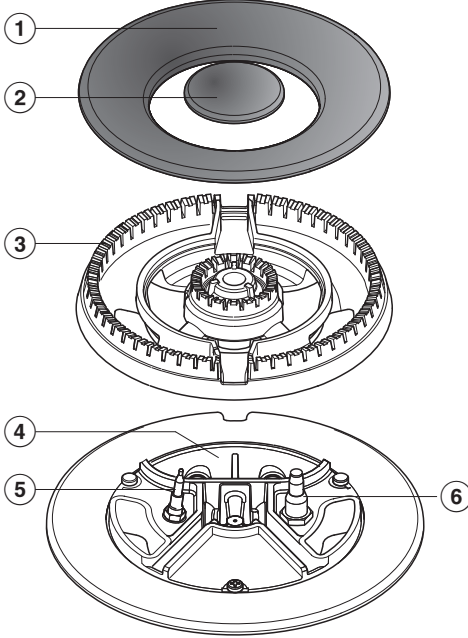
- Son olarak her şeyi temiz bir bez ile kurulayınız. Alev çıkış deliklerinin de tamamen kuru olmasına dikkat ediniz.

Brülör başlığının üst yüzeyi zaman içinde bir miktar matlaşır. Bu çok normaldir ve malzemenin bozulduğu anlamına gelmez.

Brülör parçalarının birleştirilmesi

Wok brülörünün geri takılması

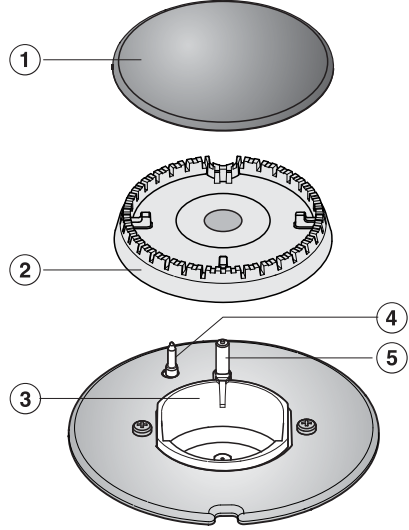
Wok brülörünün bir araya getirilmesi



- Brülör kafasını ③ brülör alt parçasının ④ üstüne çakmak elektrodu ⑤ ve termik ünite⑥ brülör kafası deliklerinden geçecek şekilde yerleştiriniz. Brülör kafası düzgün oturmalıdır.
- ① ve ② brülör başlıklarını yerleştiriniz.

Brülör parçalarını doğru sıralama ile bir araya getirmeye dikkat ediniz.

Ekonomik, Normal ve Güçlü brülörün geri takılması



- Brülör kafasını ② brülör altlığının ③ üstüne, ateşleme elektrodu ④ ve termik eleman ⑤ brülör kafası deliklerinden geçecek şekilde yerleştiriniz. Brülör kafası düzgün oturmalıdır.
- Brülör başlığını ① brülör kafası ② üzerine düz bir şekilde oturtunuz. Brülör başlığı doğru konumlandırıldığında kaymaz.

Brülör parçalarını doğru sıralama ile bir araya getirmeye dikkat ediniz.

Temizlik ve bakım

Yanma durumunun kontrol edilmesi

- Tüm brülörleri yakarak, yanma durumlarını kontrol ediniz:
- Düşük ayarda gaz alevi sönmemelidir, aynı zamanda ocak düğmesi hızlı bir şekilde yüksek ayardan düşük avara çevrildiğinde de alev sönmemelidir.
- Yüksek ayarda gaz alevinin çekirdeği belirgin bir şekilde görülmelidir.

Günlük kullanım sırasında ortaya çıkabilecek arıza ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

www.miele.com/service adresinde, arızaların kullanıcı tarafından giderilmesine ilişkin bilgiler sunulmaktadır.

Aşağıdaki tablolar size arıza ve hataları bulmakta ve gidermekte yardımcı olacaktır.

Problem	Sebebe ve Çözüm
İlk çalıştırma sırasında veya ocak uzun bir süre kullanılmadıktan sonra brülör alev almıyorsa?	Gaz borusunda hava olabilir. ■ Yakma işlemini birkaç defa tekrarlayınız.
Brülör birkaç denemenin ardından alev almıyorsa?	Teknik bir arıza ortaya çıkmıştır. ■ Tüm ocak düğmelerini sağa doğru çevirerek • Brülör Kapalı konumuna getiriniz ve ocağın elektrik beslemesini birkaç saniye için kesiniz.
	Brülör parçaları düzgün yerleştirilmemiş olabilir. ■ Brülör parçalarını düzgün bir şekilde yerleştiriniz.
	Gaz vanası açılmamış olabilir. ■ Gaz vanasını açınız.
	Brülör ıslak ve/veya kirli olabilir. ■ Brülörü temizleyiniz ve kurulayınız.
	Alev delikleri tıkalı ve/veya ıslak olabilir. ■ Alev deliklerini temizleyiniz ve kurulayınız.
Gaz alevi tutuştuktan sonra sönüyorsa?	Alevler termo elemana değmediğinden, termo eleman yeterince ısınmıyordur: Brülör parçaları düzgün oturmuyordur. ■ Brülör parçalarını düzgün yerleştiriniz.
	Termo eleman kirlenmiştir. ■ Kirleri temizleyiniz.
Gaz alevi değişiyorsa?	Brülör parçaları düzgün yerleştirilmemiştir. ■ Brülör parçalarını düzgün yerleştiriniz.
	Brülör kafası ve brülör başlığı delikleri kirlenmiştir. ■ Kirleri temizleyiniz.
Ocak çalışırken gaz alevi sönüyorsa?	Brülör parçaları düzgün yerleştirilmemiştir. ■ Brülör parçalarını düzgün yerleştiriniz.

Ne yapmalı, eğer ... ?

Problem	Sebeup ve Çözüm
Brülörün elektrikli çakmağı çalışmıyorsa?	Elektrik sigortası atmıştır. ■ Gerekirse bir elektrikçi veya yetkili servisi çağırınız.
	Çakmak elektrodu ile brülör başlığı arasında yemek kalıntıları vardır. Termo eleman kirlenmiştir. ■ Kirleri temizleyiniz (bkz. "Temizlik ve bakım").

Miele, cihazınıza uygun zengin bir Miele aksesuarları ve temizlik ve bakım ürünü serisi sunmaktadır.

Bu ürünleri Miele e-alışveriş sitesinden kolayca sipariş edebilirsiniz.

Ayrıca, bu ürünleri Miele yetkili servislerinden (bu kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız) ve Miele bayilerinden de satın alabilirsiniz.

Cam seramik ve paslanmaz çelik temizlik ürünü 250 ml

Güçlü kirleri, kireç lekelerini ve hafif renk değişimlerini giderir.

Paslanmaz çelik bakım ürünü 250 ml

Su, kir ve parmak izlerini kolayca yok eder. Yüzeyin tekrar hızla tekrar kirlenmesini önler.

Mikrofiber bez

Parmak izlerini ve hafif kirleri yok eder.

Müşteri Hizmetleri

Arızalar için iletişim bilgisi

Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip etiketi

Buraya, cihazla birlikte verilen tip etiketini yapıştırınız. Model tanımının bu dokümanın arka yüzündeki bilgiler ile uyuşmasına dikkat ediniz.

Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Montaja ilişkin güvenlik talimatları



Hatalı montaj sonucu hasar.

Hatalı montaj sonucu ocak zarar görebilir.

Ocağın sadece yetkili teknisyen tarafından kurulmasını sağlayın.



Düşen nesneler sonucu hasar.

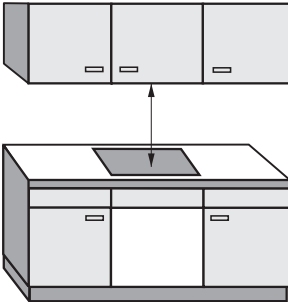
Üst dolapların veya bir davlumbazın montajı sırasında ocak zarar görebilir.

Ocağı ancak üst dolapların ve davlumbazın montajının ardından monte ediniz.

- Ocağın kurulum yerine yönelik olarak hedef ülkenin geçerli yönetmelik ve direktiflerine uyulmalıdır.
- Mutfak tezgahı kaplamalarının bozulmaması ve açılmaması için ısıya dayanıklı (100°C) bir yapıştırıcı ile işlenmiş olması gerekir. Tezgah süpürgelikleri ısıya dayanıklı olmalıdır.
- Ocak soğutucu cihazların, bulaşık, çamaşır ve kurutma makinelerinin üzerine kurulmamalıdır.
- Olası bir alev parlaması dolayısıyla gazlı ocak doğrudan bir fritöz yanına monte edilmemelidir. Ocak ve fritöz arasında asgari olarak 300 mm'lik bir mesafe korunmalıdır.
- Gaz hortumu ve güç kablosu, ocağın montajından sonra cihazın sıcak parçalarına temas etmemelidir.
- Güç kablosu ve esnek gaz bağlantısı, ocağın montajının ardından mutfak ünitelerinin (örneğin bir çekmecenin) hareketli parçalarına temas etmemeli ve üzerlerine mekanik yükler uygulanmamalıdır.
- Takip eden sayfalarda belirtilen güvenlik mesafelerine uyunuz.

Güvenlik mesafeleri

Ocağın üstünde güvenlik mesafesi



Kurulum

Ocak ve üzerindeki davlumbaz arasında davlumbaz üreticisi tarafından belirtilmiş olan güvenlik mesafesi korunmalıdır.

Kolayca tutuşabilir malzemeler (ör. bir raf) ocak üstüne monte edildiyse, güvenlik mesafesi en az 760 mm olmalıdır.

Bir davlumbaz altında, belirtilen güvenlik mesafeleri farklı birden fazla cihaz monte edilmişse, farklı güvenlik mesafelerinden en büyük olanını tercih etmeniz gerekir.

Arkada/yanlarda güvenlik mesafesi

Tercihen ocağın sağda ve solda bolca alan bırakılarak monte edilmesi gerekir.

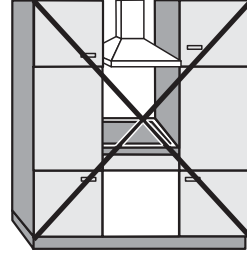
Ocağın arka tarafı ile yüksek dolap veya duvar arasında aşağıda belirtilen asgari mesafe ① korunmalıdır.

Ocağın bir yanı (sağ veya sol) ile yüksek dolap veya duvar arasında aşağıda belirtilen asgari mesafe ②, ③, karşı tarafta da 300 mm'lik bir asgari mesafe korunmalıdır.

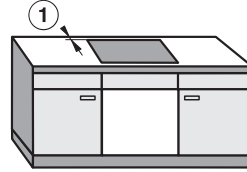
Arkada tezgah kesitinden tezgahın arka kenarına kadar olan asgari mesafe ①: 50 mm

Sağda tezgah kesitinden komşu dolaba veya duvara kadar olan asgari mesafe ②: 150 mm

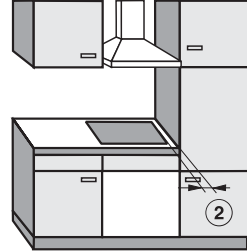
Solda tezgah kesitinden komşu dolaba veya duvara kadar olan asgari mesafe ③: 150 mm



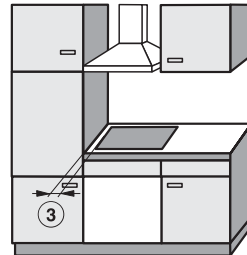
İzin verilmez



Şiddetle önerilir



Önerilmez



Önerilmez

Kurulum

Niş kaplamasına güvenlik mesafesi

Bir niş kaplaması uygulanacaksa, yüksek sıcaklıklar malzemede değişimlere veya tahribata sebep olabileceğinden, tezgah kesiti ile kaplama arasında bir asgari mesafe korunmalıdır.

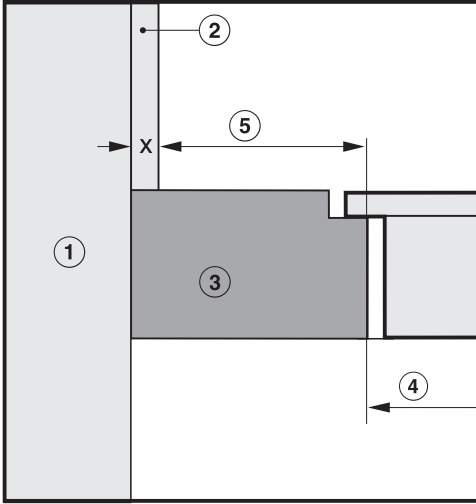
Yanıcı bir malzemeden (örneğin ahşap) kaplama durumunda tezgah kesiti ile niş kaplaması arasındaki asgari mesafe ⑤ 50 mm olmalıdır.

Yanmayan bir malzemeden kaplama durumunda (örneğin. metal, doğal taş, seramik fayans) tezgah kesiti ile niş kaplaması arasındaki asgari mesafe ⑤ 50 mm'den kaplamanın kalınlığı çıkartılarak bulunur.

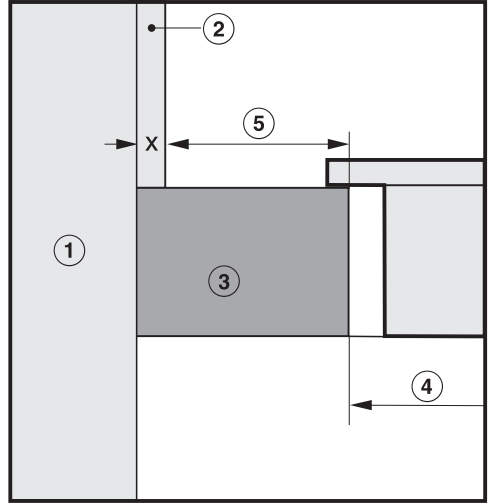
Örnek: Niş kaplaması kalınlığı 15 mm

$50 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = \text{asgari mesafe } 35 \text{ mm}$

Yüzeyle sıfır montaj



Yüzey üzerine montaj



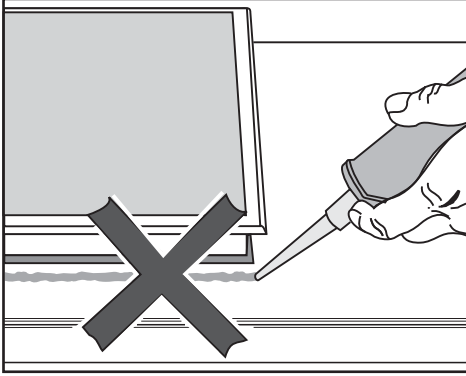
- ① Duvar
- ② Niş kaplaması x ölçüsü = Niş kaplaması kalınlığı
- ③ Tezgah
- ④ Tezgah kesiti
- ⑤ Asgari mesafe

Yanıcı malzemelerde 50 mm

Yanıcı olmayan malzemelerde 50 mm-x ölçüsü

Montaj bilgileri – yüzey üzerine

Ocak ve tezgah arasındaki conta



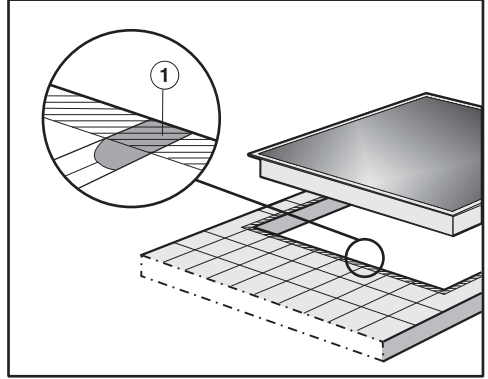
Hatalı montaj sonucu hasar.

Sızdırmazlığı sağlamak için aralıklar dolgu maddesi ile kapatılırsa, ocağın yerinden sökülmesi gerekmesi halinde ocak ve mutfak tezgahı zarar görebilir.

Ocak ile tezgah arasında dolgu maddesi kullanmayınız.

Ocak kenarlarının altındaki conta tezgahla cihaz arasındaki boşluğu kapatır ve yeterli sızdırmazlığı sağlar.

Fayans tezgah



Cihazın altındaki conta'nın tezgahla cihaz arasında yeterli sızdırmazlığı sağlayabilmesi ve ocağın eşit bir şekilde oturabilmesi için cihazın yerleştirme yüzeyi altındaki derzler ① ve taralı alan düz ve pürüzsüz olmalıdır.

Şerit conta

Ocak servis için sökülürse, ocak kenarının altındaki şerit conta hasar görebilir.

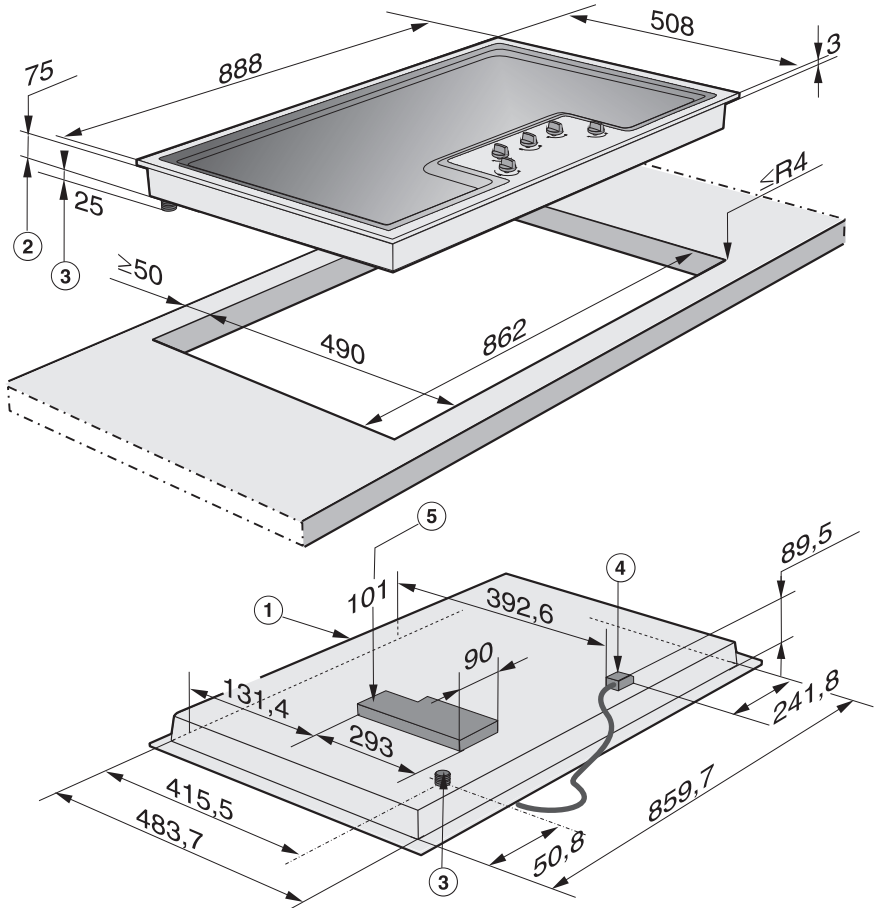
Şerit contayı ocağı tekrar monte etmeden önce daima değiştiriniz.

Kurulum

Montaj boyutları – tezgah üstü montaj

Bütün ölçüler mm olarak verilmiştir.

KM 2356-1



- ① Ön
- ② Montaj yüksekliği
- ③ Gaz bağlantısı R 1/2 - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ④ Güç kablosuyla birlikte bağlantı kutusu, U = 2.000 mm
- ⑤ Elektronik devre mahfazası - azami montaj yüksekliği 101 mm
- ⑥ ön

- ⑦ Ocak yüksekliği
- ⑧ Gaz bağlantısı R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ⑨ Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 2 000 mm

Montaj – yüzey üzerine

Tezgahın hazırlanması

- Tezgah kesitini hazırlayınız. Güvenlik mesafelerini dikkate alınız (bkz. “Kurulum” – “Güvenlik mesafeleri” bölümü).
- **Ahşap tezgahlarda**, nemden şişmeleri için tezgah kesitlerine özel bir cila, silikon kauçuk veya kalıp reçine uygulanmalıdır. Sızdırmazlık malzemesi ısıya dayanıklı olmalıdır.

Bu malzemelerin tezgah yüzeyine bu-
laşmamasına dikkat ediniz.

Conta şeridi ocağın kesit içinde kayma-
masını sağlar. Çerçeve ve tezgah ara-
sındaki boşluk bir süre sonra azalır.

Ocağın yerleştirilmesi

- Birlikte verilen sızdırmazlık şeridini ocağın kenarının altına yapıştırınız.
- Ocağın elektrik kablosunu tezgah kesi-
tinden aşağıya doğru geçiriniz.
- Ocağı kesit içine serbest bir şekilde yerleştiriniz. Tezgahın sızdırmazlığının sağlanması için contanın tezgah üze-
rinde olmasına dikkat ediniz.

Conta tezgah üzerinde köşelere düz-
gün oturmuyorsa, köşe yarıçapları
($\leq R4$) dekupaj testeresi ile dikkatli bir
şekilde düzeltilebilir.

Ocak kenarlarını hiçbir suretle ek dol-
gu maddesi ile kapatmayınız.

- Ocağı elektrik şebekesine bağlayınız (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- Ocağı gaz beslemesine bağlayınız (bkz. “Kurulum” – “Gaz bağlantısı”).
- Ocağı sabitleyiniz (bkz. “Kurulum” – “Ocağın sabitlenmesi” bölümü).
- Ocağın çalışmasını kontrol ediniz (bkz. “Kurulum” – “Çalışma kontrolü” bölümü).

Montaj bilgileri – yüzeyle sıfır

Yüzey ile aynı seviyede bir ocak, sade-
ce doğal taş (granit, mermer), masif
ahşap ve fayanslı çalışma tezgahlarına
monte edilmek için uygundur. “Kuru-
lum” – “Montaj ölçüleri – Yüzeyle sıfır
montaj” bölümünde, özel bir uyarı ile
belirtilen ocaklar cam tezgahlara mon-
taj için de uygundur. Başka malzeme-
lerden yapılmış tezgahlarda, tezgahın
yüzeyle sıfır ocak montajına uygun olup
olmadığını tezgah üreticisine sorunuz.

Montajın ardından ocağa aşağıdan erişmenin mümkün olması ve alt dolabın bakım amaçlı olarak çıkarılabilmesi için, alt dolabın iç genişliğinin en az tezgah kesiti genişliği kadar olması gerekir (bkz. “Kurulum” – “Montaj ölçüleri – tezgahla sıfır montaj” bölümü). Montajın ardından ocağa alttan erişim mümkün değilse, ocağın sökülebilmesi için dolgu maddesi sökülmelidir.

Doğal taştan tezgahlar

Ocak frezelenmiş girintiye doğrudan yerleştirilir.

Masif ahşap, fayans kaplı tezgahlar, cam tezgahlar

Ocak kesite ahşap çitalarla tespit edilir. Bu çitalar teslimat kapsamında bulunmaz ve kurulum yerinde hazır bulundurulmalıdır.

Şerit conta

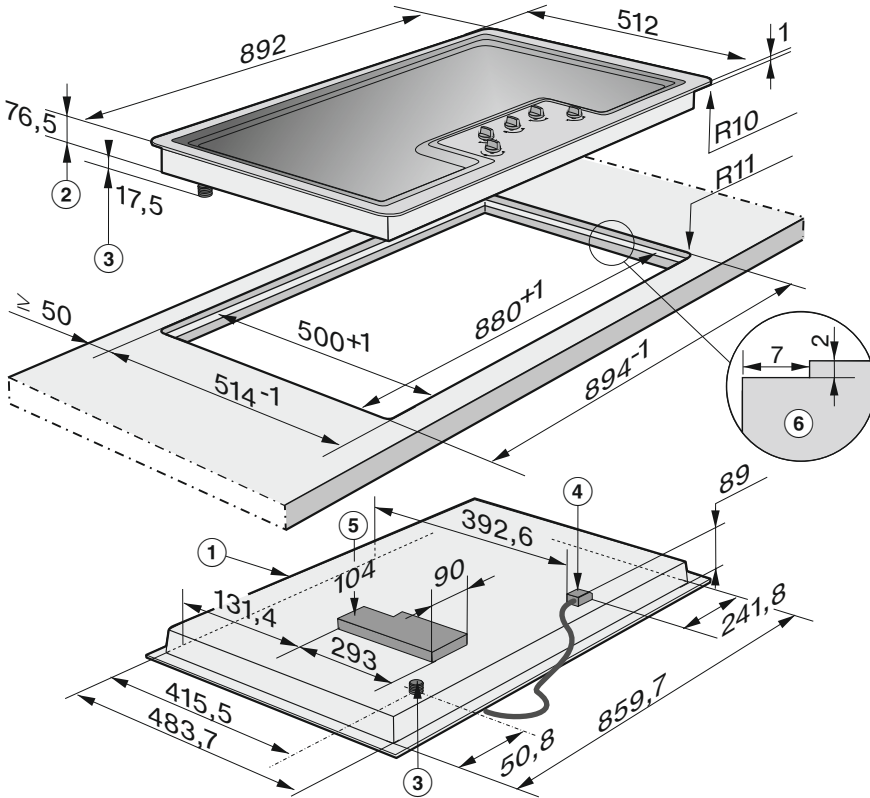
Ocak servis için sökülürse, ocak kenarının altındaki şerit conta hasar görebilir.

Şerit contayı ocağı tekrar monte etmeden önce daima değiştiriniz.

Kurulum

Montaj boyutları – yüzeyle sıfır montaj

Bütün ölçüler mm olarak verilmiştir.

KM 2357-1

- | | |
|---|---|
| ① Ön | ④ Güç kablosuyla birlikte bağlantı kutusu, U = 2.000 mm |
| ② Montaj yüksekliği | ⑤ Elektronik devre mahfazası - azami montaj yüksekliği 101 mm |
| ③ Gaz bağlantısı R 1/2 - ISO 7-1 (DIN EN 10226) | ⑥ Doğal taştan tezgahlar için kademeli freze |

Doğal taştan tezgahın kesit ölçüleri için mutlaka detay çizimlerini dikkate alınız.

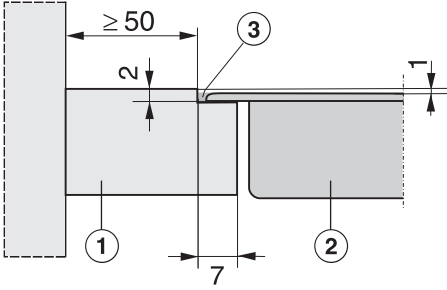
- ⑦ ön
- ⑧ Ocak yüksekliği

- ⑨ Gaz bağlantısı R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ⑩ Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 2 000 mm

Kurulum

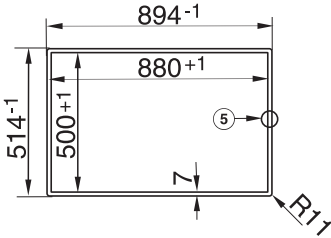
Montaj – yüzeyle sıfır

Doğal taştan tezgah



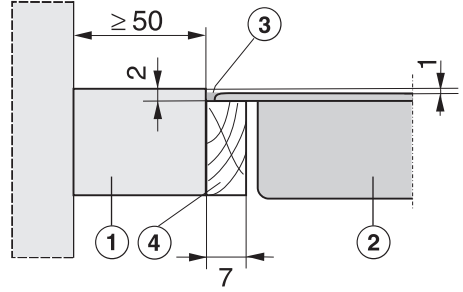
- ① Tezgah
- ② Ocak
- ③ Birleşme yeri

Ocak ve tezgah kesiti belli bir ölçü toleransına tabi olduğundan, birleşme yerinin genişliği ③ farklılık gösterebilir.



- ⑤ Kademeli freze

Masif ahşap / fayans tezgah



- ① Tezgah
- ② Ocak
- ③ Birleşme yeri
- ④ 7 mm ahşap çıta (teslimat kapsamında değildir)

Ocak ve tezgah kesiti belli bir ölçü toleransına tabi olduğundan, birleşme yerinin genişliği ③ farklılık gösterebilir.

Tezgahın hazırlanması

- Tezgah kesitini ocak resminde ve detay çizimlerinde gösterildiği gibi hazırlayınız. Güvenlik mesafelerini dikkate alınız (bkz. “Kurulum” – “Güvenlik mesafeleri” bölümü).
- Masif ahşap/fayans tezgahlar: Ahşap çıtalı ④ tezgah üst yüzeyinin 2 mm altına tespit ediniz.

Ocağın yerleştirilmesi

- Ocağın elektrik kablosunu tezgah kesitinden aşağıya doğru geçiriniz.
- Ocağı tezgah kesitine yerleştirip ortalayınız.
- Ocağı elektrik şebekesine bağlayınız (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- Ocağı gaz beslemesine bağlayınız (bkz. “Kurulum” – “Gaz bağlantısı”).
- Ocağı sabitleyiniz (bkz. “Kurulum” – “Ocağın sabitlenmesi” bölümü).
- Ocağın çalışmasını kontrol ediniz (bkz. “Kurulum” – “Çalışma kontrolü” bölümü).
- Kalan boşluğu ③ ısıya dayanıklı (en az 160 °C) bir silikon dolgu maddesi ile doldurunuz.

Uygun olmayan dolgu malzemesi doğal taşta zarar verebilir.

Doğal taş ve doğal taştan fayans durumunda sadece doğal taşta uygun silikon dolgu maddesi kullanınız.

Üreticinin tavsiyelerini dikkate alınız.

Kurulum

Paslanmaz çelik tezgaha montaj

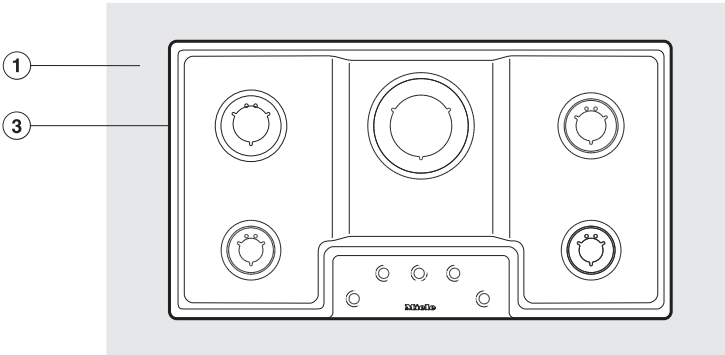
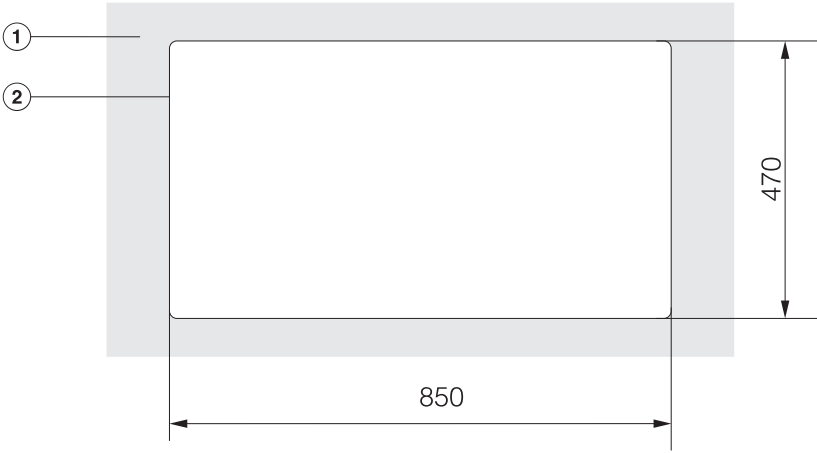


Hatalı montaj sonucu hasar.

Hatalı montaj sonucu ocak zarar görebilir.

Ocağın montajını Miele Yetkili Servis sertifikasına sahip bir uzman teknisyene yaptırınız.

Kaynağın ardından ocağın Miele marka olduğu anlaşılır olmalıdır.



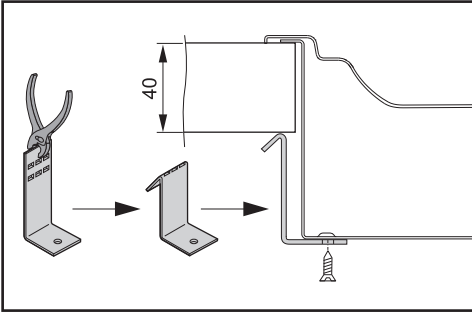
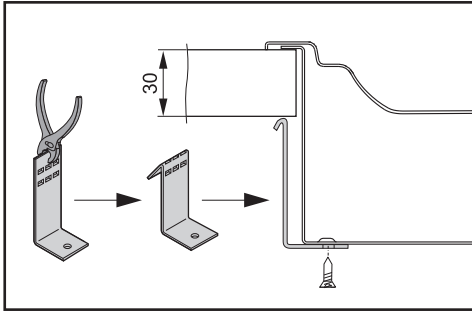
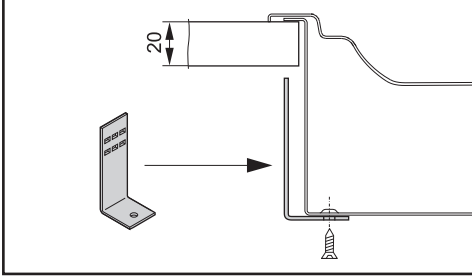
① Paslanmaz çelik tezgah

② Lazer profili

③ Kaynak profili

Ocağın sabitlenmesi

Braketler, yüzey üzerine ve yüzeyle sıfır montaj için uygundur. Şekiller yüzey üzerine montajdaki sabitlemeyi göstermektedir.



- Düşük ayarda gaz alevi sönmemelidir, aynı zamanda düğme hızlı bir şekilde yüksek ayardan düşük aya çevrildiğinde de alev sönmemelidir.
- Yüksek ayarda gaz alevinin çekirdeği belirgin bir şekilde görülmelidir.

- Ocağı cihazla birlikte verilen braketler yardımıyla sabitleyiniz.

Fonksiyon kontrolü

- Ocağın montajının ardından, tüm brülörleri yakarak yanma durumlarını kontrol ediniz.

Kurulum

Gaz bağlantısı



Hatalı gaz bağlantısı sonucu patlama tehlikesi.

Gaz bağlantısı düzgün gerçekleştirilmezse gaz sızabilir.

Gaz bağlantısı sadece yetkili gaz tedarik firması tarafından onaylanmış bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu kişi kurulum yerinde sorunsuz işleymen sorumludur.



Hatalı dönüştürme sonucu patlama tehlikesi.

Başka bir gaz türüne dönüştürme düzgün gerçekleştirilmezse, gaz sızabilir.

Başka bir gaz türüne dönüştürme sadece yetkili gaz tedarik firması tarafından onaylanmış bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu kişi kurulum yerinde sorunsuz işleymen sorumludur.

Gaz bağlantısının mutfak dolabı içinde veya dışında bağlantı mümkün olabilecek şekilde düzenlenmiş olmasına dikkat ediniz. Kapama vanası, duruma göre dolap kapağı açıldıktan sonra, kolayca erişilebilir ve görülebilir olmalıdır.

Gaz türünü yetkili gaz tedarik firmasına sorunuz ve bu bilgileri tip etiketindeki bilgiler ile karşılaştırınız.

Ocak bir atık gaz bacasına bağlanmaz.

Kurulum ve bağlantı sırasında, geçerli kurulum şartlarını, özellikle de uygun havalandırma tedbirlerini dikkate alınız.

Gaz bağlantısının geçerli yönetmeliklere ve direktiflere uygun olmasına dikkat ediniz.

Yerel gaz tedarik firmasının ve bina denetim mercilerinin özel şartlarını da dikkate alınız.



Isınma sonucu hasar.

Gaz bağlantıları, gaz hortumu ve elektrik kablosu ocak çalıştırırken ısınma sonucu zarar görebilir.

Gaz hortumu ve elektrik kablosunun ocaktaki sıcak yerlere temas etmemesini ve sıcak atık gazların ocaktaki bağlantı armatürlerine ve gaz hortumuna temas etmemesini sağlayınız.



Hasar görmüş bağlantı kabloları sonucu patlama tehlikesi.

Hasarlı esnek bağlantı borularından gaz sızabilir.

Esnek bağlantı borularını mutfak ünitelerinin (ör. bir çekmecenin) hareketli parçalarına temas etmeyecek ve mekanik yüke maruz kalmayacak şekilde takınız.

Ocağı yerel gaz oranlarına ayarlayınız. Gaz bağlantısının sızdırmazlığını kontrol ediniz.

Ocağın cihaz sınıfı 3'tür ve doğal ve sıvı gazı uygundur.

EN 30 standardı uyarınca cihaz sınıfı

Türkiye

II2H3B/P 20, 28–30

Ocak, ülkeye özel uygulamaya bağlı olarak doğal gaz ya da sıvı gaz için tasarlanmıştır (bkz. cihazdaki etiket).

Başka bir gaz türüne dönüştürmek için yerel uygulamalara uygun bir gaz ayar memesi takımı verilir. Kurulumunuz için gerekli gaz memesi takımı ocakla birlikte verilmemişse, yetkili servise haber veriniz. Başka bir gaz türüne dönüştürme işlemi "Başka bir gaz türüne dönüştürme" bölümünde açıklanmıştır.

Ocağın bağlantısı

Ocağın gaz bağlantısı konik 1/2" rakor ile donatılmıştır. İki bağlantı olanağı mevcuttur:

- sabit bağlantı borusu
- DIN 3383 Kısım 1 uyarınca esnek bağlantı borusu, azami uzunluk 2.000 mm

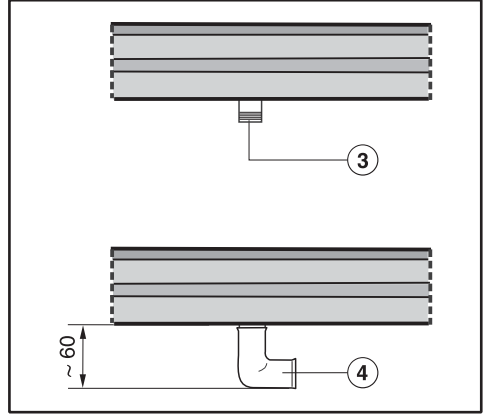


Sızan gaz sonucu patlama tehlikesi.

Uygun olmayan sızdırmazlık maddeleri gerekli bağlantı sızdırmazlığını sağlamaz.

Uygun sızdırmazlık maddeleri kullanınız.

90° dirsek boru kullanımı



③ Gaz bağlantısı R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)

④ 90° dirsek boru

Gaz bağlantısı bölgesinde montaj yüksekliği yakl. 60 mm'ye çıkar

Kurulum

Brülör gücü

Nominal yük

Brülör	Gaz türü	Yüksek ayar		Düşük ayar
		kW	g/h	kW
Ekonomik brülör	Doğalgaz H Sıvı gaz	1,0 1,0	– 73	0,27 0,21
Normal brülör	Doğalgaz H Sıvı gaz	1,7 1,7	– 124	0,3 0,3
Güçlü brülör	Doğalgaz H Sıvı gaz	2,7 2,6	– 189	0,51 0,64
Wok	Doğalgaz H Sıvı gaz	4,5 4,1	– 298	0,27 0,21
Toplam	Doğalgaz H Sıvı gaz	11,6 11,1	– 808	

Elektrik bağlantısı

Ocak, standart olarak topraklı bir prize bağlantıya hazır bir fişle donatılmıştır.

Ocağı prize erişim mümkün olacak şekilde yerleştiriniz. Prize kolayca erişim mümkün değilse, kurulum yerinde tüm kutuplar için bir yalıtım donanımı bulundurmasını sağlayınız.



Aşırı ısınma sonucu yangın tehlikesi.

Ocağın çoklu priz ve uzatma kablosu üzerinden çalıştırılması kablonun aşırı yüklenmesine sebep olabilir.

Güvenlik sebeplerinden dolayı çoklu priz ve uzatma kablosu kullanmayınız.

Elektrik tesisatı geçerli standartlara (Almanya'da VDE 0100) uygun olmalıdır.

Güvenlik sebeplerinden dolayı ocağın elektrik bağlantısı için ev tesisatında,  tipi bir kaçak akım rölesinin (RCD) kullanılmasını tavsiye ederiz.

Hasarlı bir güç kablosu, sadece aynı türden özel bir güç kablosu ile değiştirilmelidir (Miele yetkili servisinden edinilebilir). Güvenlik sebeplerinden dolayı güç kablosu, sadece Miele tarafından yetkilendirilmiş uzman bir teknisyen veya Miele yetkili servisi tarafından değiştirilmelidir.

Anma gücü ve uygun sigorta değerlerine dair bilgiler bu kullanım kılavuzunda veya tip etiketinde verilmiştir. Bu verileri kurulum yerindeki elektrik bağlantısı verileri ile karşılaştırınız.

Şüphe halinde bir elektrik teknisyenine danışınız.

Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji beslenme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsamalıdır.

Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı ve ya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.

Başka bir gaz türüne dönüştürme



Hatalı dönüştürme sonucu patlama tehlikesi.

Başka bir gaz türüne dönüştürme düzgün gerçekleştirilmezse, gaz sızabilir.

Başka bir gaz türüne dönüştürme sadece yetkili gaz tedarik firması tarafından onaylanmış bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu kişi kurulum yerinde sorunsuz işleymen sorumludur.

Memelerin değiştirilmesi

- Ocağın elektrik bağlantısını kesin ve gaz beslemesini kapatınız.

Başka bir gaz türüne dönüştürme sırasında ana **ve** düşük ayar memesi değiştirilmelidir.

Gaz ayar memesi

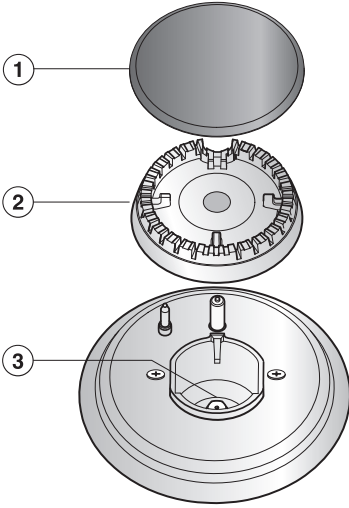
Ayar memelerindeki işaretler, $\frac{1}{100}$ mm delik çapına ilişkindir.

Aşağıdaki tabloda meme boyutları mm cinsinden verilmiştir.

	Ø	
	Ana meme	Düşük ayar memesi
Doğalgaz H		
Ekonomik brülör	0,76	0,39
Normal brülör	0,94	0,42
Güçlü brülör	1,20	0,54
Wok brülörü	2x 1,00 / 0,72	0,88 / 0,42
Sıvı gaz		
Ekonomik brülör	0,52	0,23
Normal brülör	0,66	0,27
Güçlü brülör	0,81	0,39
Wok brülörü	2x 0,66 / 0,46	0,52 / 0,23

Başka bir gaz türüne dönüştürme

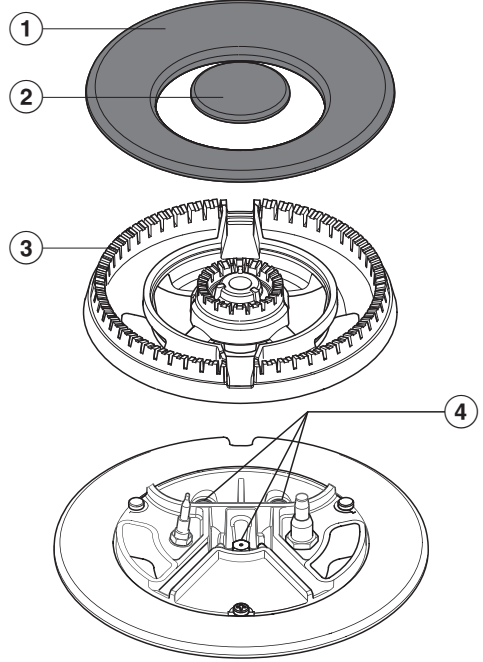
Ana ayar memelerinin değiştirilmesi: Ekonomik, Normal, Güçlü brülörler



- Izgara, brülör başlığı ① ve brülör kafasını ② kaldırınız.
- Ana memeyi ③ bir M7 lokma anahtarı ile söküp alınız.
- Ocak memesi tablosunda gösterilen memeyi takınız ve çevirerek sıkınız.
- Yanlışlıkla sökülmemesi için memeyi mühür mumu ile emniyet altına alınız.

Wok brülörünün ana memelerinin değiştirilmesi

Wok brülörü



- Brülör başlığını ①② ve brülör kafasını ③ kaldırıp alınız.
- Bir M7 lokma anahtarı ile ana memeyi ④ söküp çıkarınız.
- Gaz ayar memesi tablosunda gösterilen memeyi takınız ve sıkınız.
- Yanlışlıkla sökülmemesi için memeleri mühür mumu ile emniyet altına alınız.

Başka bir gaz türüne dönüştürme

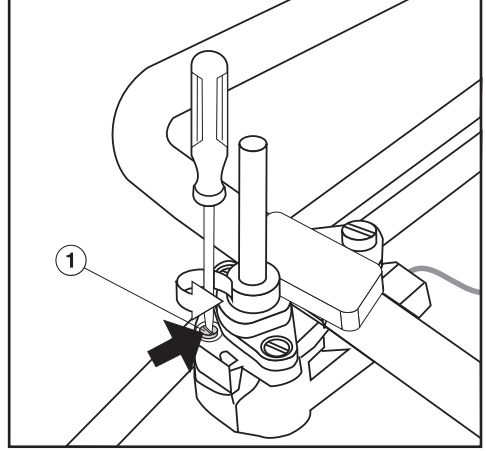
Başka bir gaz türüne dönüştürme

Cihaz üst parçasının çıkarılması

Düşük ayar memelerini değiştirmek için cihaz üst parçasını çıkarmalısınız.

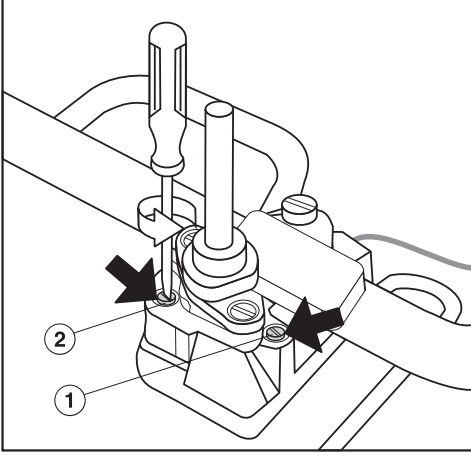
- Ocak düğmelerini yukarı doğru çekerek çıkarınız.
- Sabitlenmemiş brülör parçalarını çıkarınız.
- Brülörün tespit vidalarını çözünüz.
- Cihazın üst parçasını çıkarınız.

Ekonomik/Normal/Güçlü brülör



- Küçük bir tornavida ile gaz armatüründeki düşük ayar memesini ① sökünüz.
- Gaz ayar memesini bir pense ile çekip çıkartınız.
- Ocak memesi tablosunda gösterilen memeyi takınız ve çevirerek sıkınız.
- Yanlışıklıkla sökülmemesi için memeyi mühür mumu ile emniyet altına alınız.

Başka bir gaz türüne dönüştürme



Fonksiyon kontrolü

- Gaz ileten tüm parçalarda sızdırmazlık kontrolü yapınız.
- Ocağı tekrar birleştiriniz.
- Tüm brülörleri yakarak, yanma durumlarını kontrol ediniz:
 - Düşük ayar da gaz alevi sönmemelidir, aynı zamanda düğme hızlı bir şekilde yüksek ayardan düşük ayara çevrildiğinde de alev sönmemelidir.
 - Yüksek ayar da gaz alevinin çekirdeği belirgin bir şekilde görülmelidir.
- Meme takımı ile birlikte verilen ve kullanılan gaz türünü belirten etiketi eski etiketin üzerine yapıştırınız.

- ① Küçük çaplı düşük ayar memesi (örneğin sıvı gaz için: 0,23)
 - ② Büyük çaplı düşük ayar memesi (örneğin sıvı gaz için: 0,52)
- Küçük bir tornavida ile gaz armatüründeki iki düşük ayar memesini sökünüz.
 - Memeleri bir pense ile çekerek çıkarınız.
 - Gaz ayar memesi tablosunda gösterilen memeyi takınız ve sıkınız.
 - Yanlışlıkla sökülmemesi için memeleri mühür mumu ile emniyet altına alınız.

Kapalı durumda güç tüketimi	$\leq 0,3 \text{ W}$
Kapalı duruma otomatik geçiş süresi	$< 1 \text{ Min.}$

Ürün veri sayfaları

Takip eden sayfalarda bu kullanım kılavuzu ve montaj talimatında açıklanan modellerin veri sayfaları verilmiştir.

Gazla ısıtılan ev tipi ocaklar ile ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı/-tanımlayıcısı	KM 2356-1
Gazlı brülörlerin sayısı	
Gazlı brülör başına düşen enerji verimliliği ($EE_{\text{gas bur-ner}}$)	2. = 55,6 3. = 52,8 4. = 57,1 5. = 57,1
Gazlı ocak için enerji verimliliği ($EE_{\text{gas hob}}$)	55,7

Gazla ısıtılan ev tipi ocaklar ile ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı/-tanımlayıcısı	KM 2357-1
Gazlı brülörlerin sayısı	
Gazlı brülör başına düşen enerji verimliliği ($EE_{\text{gas bur-ner}}$)	2. = 55,6 3. = 52,8 4. = 57,1 5. = 57,1
Gazlı ocak için enerji verimliliği ($EE_{\text{gas hob}}$)	55,7

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Fatih Sultan Mehmet Mah. Poligon Cad. Buyaka 2 Sitesi
C Kule 2. Blok, No.8/B Kat 1
34771 Tepeüstü-Ümraniye / İstanbul
Türkiye

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele.com.tr

Internet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KM 2356-1, KM 2357-1

tr-TR

M.-Nr. 11 185 800 / 02